

Vitodens 100**typ WB1**

Nástenný plynový kondenzačný kotol

- plynový vykurovací kotol
- plynový kombinovaný kotol

s reguláciou pre prevádzku s konštantnou teplotou



Vitodens 100



Pre vašu bezpečnosť

V nebezpečnej situácii

- Okamžite vypnú siet'ové napätie, napr. separátnou poistkou (okrem pri zápachu plynu)
a
- Uzavrieť uzavierací kohút plynu
- Pri požiari použiť vhodný hasiaci prístroj (požiarna trieda C podľa EN 2).
Okrem toho pri zápachu plynu
- Nefajčiť! Nemanipulovať s nechráneným plameňom a zabrániť iskreniu (napr. zapínaním svetelných zdrojov a elektrických prístrojov)
- Otvoriť okná a dvere (aj pri zápachu spalín)
- Informovať odbornú kúrenársku firmu/zmluvný inštalačný podnik z miesta mimo budovy
- Dbáť na bezpečnostné ustanovenia dodávateľa plynu (viď plynomer) a odbornej kúrenárskej firmy (viď uvedenie do prevádzky/inštrukčný alebo preberací protokol).

→ Upozornenie!

Nároky zo záruky zanikajú v prípade nerešpektovania návodu na obsluhu.

Práce na prístroji

Montážou, prvým uvedením do prevádzky, údržbou a opravami sa **musia poveriť autorizovaní odborníci** (odborná kúrenárska firma/zmluvný inštalačný podnik) (v Nemecku podľa napr. VDE 0105, časť 1: pre práce na elektrických zariadeniach).

- Vypnúť siet'ové napätie pri prácach na prístroji/vykurovacom zariadení a zaistiť proti opätovnému zapnutiu.
- Uzavrieť plynový uzavierací kohút a zaistiť ho proti nechcenému otvoreniu.

Podmienky ktoré má spĺňať priestor pre umiestnenie zariadenia

- Vzduch nesmie byť znečistený halogénovými uhľovodíkmi (napr. obsiahnuté v sprejoch, farbách, rozpúšťadlách a čistiacich prostriedkoch)
- Nesmie sa vyskytovať vysoká prašnosť
- Nesmie sa vyskytovať trvalá vlhkosť vzduchu
- Mrazuvzdornosť
- Teplota okolia max. 35 °C
- Dobré vetrat' a otvory pre privádzaný vzduch (ak sú k dispozícii) neuzavierať.

Bezpečnostné pokyny**Čo treba vedieť**

Pre vašu bezpečnosť	2
Najprv sa informujte	4
O tomto návode na obsluhu	4
Oznámenie o ukončení inštalácie	5
Počiatkové znalosti o vykurovaní	5
Váš Vitodens 100	5
Prehľad ovládacích a indikačných prvkov	7

Stručný návod

Okamžitá obsluhovateľnosť	8
Kde sa obsluhuje	8
Vaše vykurovacie zariadenie je vopred nastavené	8
Voľba prevádzkového programu (zima, leto)	9
Zmena priestorovej teploty	9

Návod na vyhľadávanie

Zapínanie a vypínanie	10
Prvé a opätovné uvádzanie vykurovacieho zariadenia do prevádzky	10
Vykurovacie zariadenie odstaviť z prevádzky	10
Ak chcete ísť na dovolenku	11
Nastavenie energiu šetriaceho režimu počas dovolenky	11
Ďalšie nastavenia	12
Zmeniť teplotu vykurovacej vody	12
Zmena teploty teplej vody	12
Zapínanie a vypínanie komfortných funkcií	12

Pre kominára

Kontrolný spínač kominára	13
--	----

Informácie

Čo treba urobiť, ak	14
Diagnóza a odstránenie	14
Pokyny pre údržbu	15
Tipy na úsporu energie	16
Vyhlasenie o zhode a osvedčenie od výrobcu	17
Zoznamy	18
Index	18

O tomto návode na obsluhu

Tento návod na prevádzku vás má podporiť pri oboznámení sa s vašim vykurovacím zariadením a pri využívaní jeho možností použitia.

Tento návod na obsluhu a obzvlášť kapitolu „Bezpečnostné pokyny“ na strane 2 si prosím starostlivo prečítajte. Okrem toho vám kúrenársky odborník rád vysvetlí funkciu vykurovacieho zariadenia a poučí vás o jeho obsluhu.

Návod na obsluhu uchovávajte pokiaľ možno v blízkosti vykurovacieho zariadenia.

Návod na obsluhu obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa správnej prevádzky a úsporného vykurovania.

V návode na obsluhu sú použité nasledujúce heslá a symboly:

Pozor!

→ Označuje informácie, ktoré upozorňujú na obmedzenia komfortu.

Upozornenie!

→ Označuje rady a zvlášť významné doplnkové informácie.

→

→ Tento symbol odkazuje na 3. stĺpec vtedy, ak obsahuje doplnkové informácie.

Oznámenie o ukončení inštalácie

V priebehu 4 týždňov po prvom uvedení kúreniskového zariadenia do prevádzky je prevádzkovateľ povinný oznámiť túto skutočnosť príslušnému kominárskemu majstrovi.

Počiatkové znalosti o vykurovaní

Vaším vykurovacím zariadením sa vykurejú miestnosti a pripravuje sa teplá úžitková voda spolu so zásobníkom teplej vody lebo s pohotovostným prietokovým ohrievačom (ak je zásobník teplej vody alebo pohotovostný prietokový ohrievač k dispozícii).

Miestnosti sa vykurejú

počas prevádzkového programu „Vykurovanie a teplá voda“.

Miestnosti sa nevykurejú

počas prevádzkových programov „Iba teplá voda“ a „Režim s možnosťou vypínania“.

Teplota kotlovej vody

udáva mieru ohriatia kotlovej vody. Čím vyššia je teplota kotlovej vody, tým viac sa ohrievajú pripojené vykurovacie okruhy.

→ Želaná hodnota teploty pre kotlovú vodu je ľubovoľne nastaviteľná.

Teplá úžitková voda sa pripravuje

počas prevádzkových programov „Iba teplá voda“ a „Vykurovanie a teplá voda“.

Teplá úžitková voda sa nepripravuje

počas prevádzkového programu „Režim s možnosťou vypínania“.

Teplota teplej úžitkovej vody

udáva mieru ohrevu zásobníka teplej vody.

→ Želaná teplotná hodnota pre teplú vodu je do 57 °C ľubovoľne nastaviteľná.

Váš Vitodens 100

Nechajte prosím kúrenárskou firmou označiť krížikom (☒).

- ☐ **Vitodens 100 bez prípravy teplej úžitkovej vody**
(plynový vykurovací kotol)

Regulácia zapína priestorové vykurovanie a miestnosti sa zásobujú teplotou.

- ☐ **Vitodens 100 so separátnym zásobníkom teplej úžitkovej vody**
(plynový vykurovací kotol)

Prednosť má príprava teplej úžitkovej vody pred vykurovaním miestností. Po dosiahnutí nastavenej teploty teplej úžitkovej vody sa regulácia prepne automaticky na priestorové vykurovanie.

- ☐ **Vitodens 100 so vstavaným pohotovostným prietokovým ohrievačom**
(plynový kombinovaný kotol)

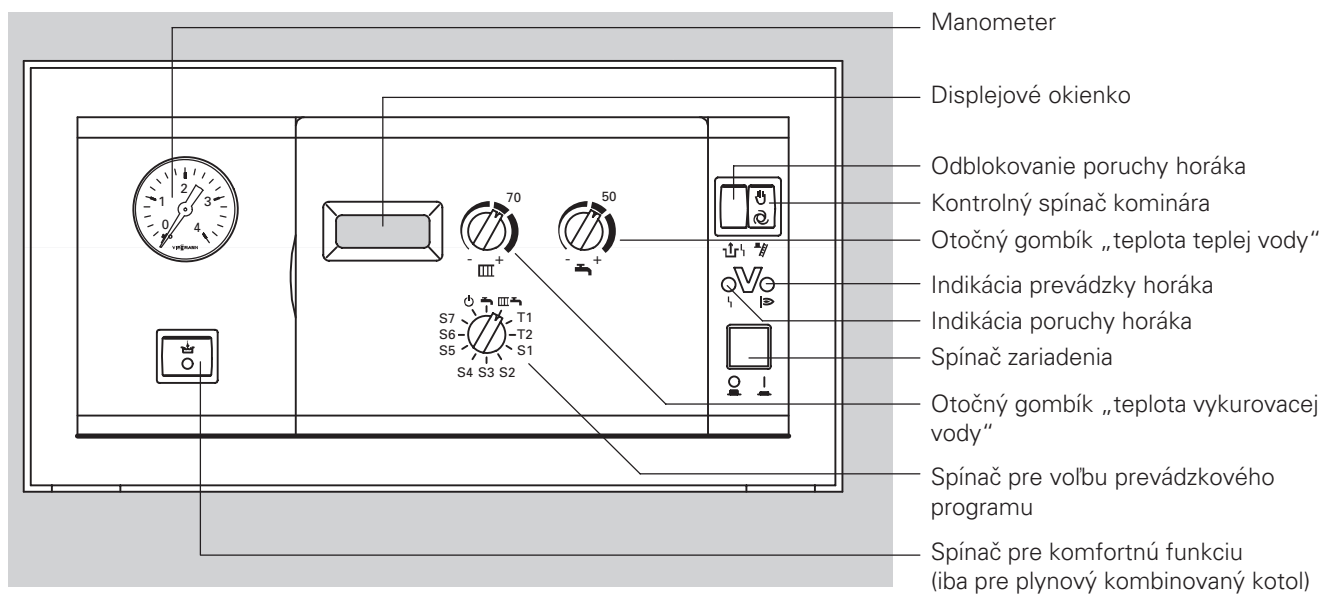
Prednosť má príprava teplej úžitkovej vody pred vykurovaním miestností. Komfortná funkcia zaistí, že sa pomocou pohotovostného prietokového ohrievača vody dáva okamžite k dispozícii teplá voda. Ak je prietokový ohrievač v pohotovosti a neodoberá sa teplá voda, prepne sa regulácia automaticky na priestorové vykurovanie.

Najprv sa informujte

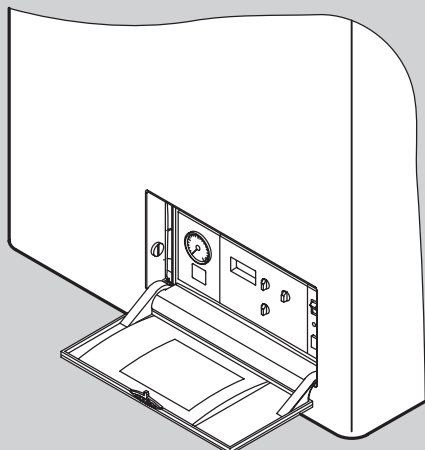


Najprv sa informujte

Prehľad ovládacích a indikačných prvkov

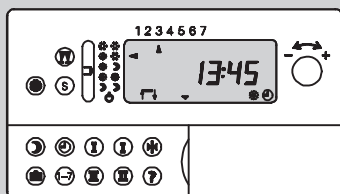


Kde sa obsluhuje



Hlavné nastavenia pre vaše vykurovacie zariadenie môžete robiť z ústredného miesta na regulácii.

Regulácia je umiestnená za uzavieracou klapkou v čelnej časti vykurovacieho kotla. Uzavieracia klapka regulácie sa otvára miernym zatlačením v hornej časti a po prevedení obsluhového úkonu sa musí opäť uzavrieť (ochrana proti striekajúcej vode).



Hodinový termostat

Regulátor priestorovej teploty

Okrem regulácie na vykurovacom kotli je dodatočne inštalovaný regulátor priestorovej teploty (napr. hodinový termostat) v niektorej z obývacích miestností, ak sa má vykurovacie zariadenie regulovať podľa želanej priestorovej teploty.

Pri nastavovaní sa prosím riadte podľa príslušného návodu na obsluhu.

Okrem toho si prosím uvedomte:

Spínač voľby prevádzkového programu regulácie na vykurovacom kotle musí byť nastavený na „“.

Otočným gombíkom „“ sa musí nastaviť dostatočne vysoká teplota vykurovacej vody.

Vaše vykurovacie zariadenie je vopred nastavené ...

Regulácia má už továrenské nastavenie na štandardnú prevádzku.

Vaše vykurovacie zariadenie je týmto spôsobom pripravené na prevádzku.

Základné továrenské nastavenie môžete individuálne meniť podľa vašich predstáv.

Prevádzkový program

je nastavený na „vykurovanie a teplá voda“, t.j. vykurovanie priestoru a príprava teplej úžitkovej vody (ak sa používa zásobník teplej vody popr. pohotovostný prietokový ohrievač vody).

Komfortná funkcia

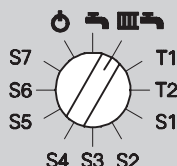
je u plynového kombinovaného kotla zapnutá, t.j. teplá voda je okamžite k dispozícii.

Voľba prevádzkového programu (zima, leto)

Voľte niektorý z prevádzkových programov podľa vašej individuálnej potreby.

Pozor!

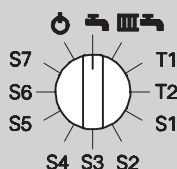
Polohy „T1“ až „S7“ sú určené pre úkony údržby a servisu a nastavovať ich smie iba odborná kúrenárska firma.



Vykurovanie a teplá voda

→ Napr. pre zimu a prechodné obdobia.

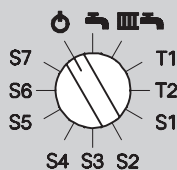
- Priestorové vykurovanie, ak sa nepripravuje teplá úžitková voda
- Príprava teplej úžitkovej vody (ak je k dispozícii zásobník teplej vody popr. pohotovostný prietokový ohrievač vody)
- Protizámrazová kontrola vykurovacieho kotla a zásobníka teplej vody.



Iba teplá voda

→ Napr. pre leto.

- bez vykurovania miestnosti.
- Príprava teplej úžitkovej vody (ak je k dispozícii zásobník teplej vody popr. pohotovostný prietokový ohrievač vody)
- Protizámrazová kontrola vykurovacieho kotla a zásobníka teplej vody.



Prevádzka s možnosťou vypínania

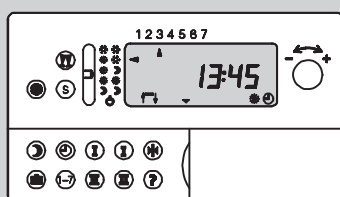
→ Napr. pre leto.

- bez priestorového vykurovania
- bez prípravy teplej úžitkovej vody
- Protizámrazová kontrola vykurovacieho kotla a zásobníka teplej vody.

Upozornenie!

Cirkulačné čerpadlo sa krátko zapína v intervaloch 24 hodín, aby sa nezažihlo.

Zmena priestorovej teploty



Hodinový termostat

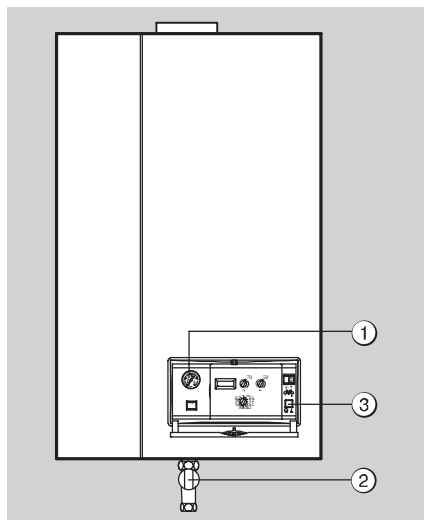
Želaná priestorová teplota sa nastavuje na regulačnom prístroji pre priestorovú teplotu (napr. hodinový termostat).

Pri zmenách sa prosím riadte podľa príslušného návodu na obsluhu.

Prvé a opätovné uvádzanie vykurovacieho zariadenia do prevádzky

Prvé uvedenie do prevádzky a prispôsobenie regulácie miestnym predpisom a stavebným pomerom musí previesť vaša kúrenárska firma.

Prv, než budete znovu zapínať vypnuté vykurovacie zariadenie po dlhšom odstavení z prevádzky, odporúčame, aby ste kontaktovali vašu kúrenársku firmu.



Zariadenie uviesť do prevádzky

1. Kontrolujte tlak vykurovacieho zariadenia na manometri ①.

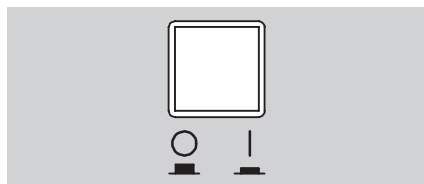
Minimálny tlak zariadenia 1,2 bar.

Pri polohe ukazovateľa manometra pod 1,2 bar je tlak zariadenia príliš nízky – v tomto prípade informujte prosím kúrenársku firmu.

2. Iba pre režim závislý od vzduchu miestnosti: Kontrolujte, či sú otvorené a nie sú zablokované otvory na prívod a odvod vzduchu v miestnosti inštalácie kotla.
3. Otvoriť plynový uzavierací kohútik ②.
4. Zapnúť sieťové napätie (napr. separátnou poistkou).

5. Zapnúť spínač zariadenia ③.

→ Vaše vykurovacie zariadenie a, pokiaľ ho máte pripojený, aj hodinový termostat sú teraz pripravené na prevádzku.



Vykurovacie zariadenie odstaviť z prevádzky

Ak sa vaše vykurovacie zariadenie dočasne nemá používať, napr. počas letnej dovolenky, zapnite ho na režim s možnosťou vypínania (pozri „Voľba prevádzkového programu“ strana 9).

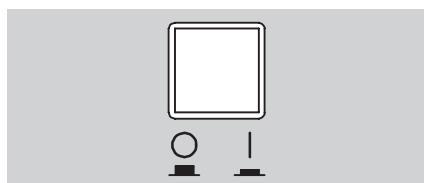
Ak nebudete vykurovacie zariadenie potrebovať dlhšiu dobu (niekoľko mesiacov), mali by ste ho odstaviť z prevádzky.

Pred dlhším odstavením vykurovacieho zariadenia z prevádzky odporúčame, aby ste kontaktovali kúrenársku firmu. Táto firma môže v prípade potreby urobiť vhodné opatrenia, napr. na ochranu proti zamrznutiu lebo na konzervovanie vykurovacích plôch.

Zariadenie odstaviť z prevádzky

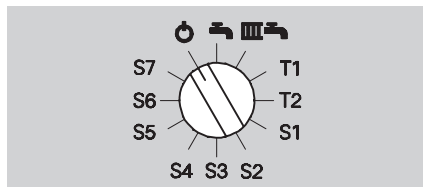
1. Vypnúť spínač zariadenia.
2. Uzavrieť plynový uzavierací kohútik a zaistiť ho proti nechcenému otvoreniu.
3. Vypnúť sieťové napätie (napr. separátnou poistkou).

→ Zariadenie je teraz odpojené od zdroja napätia, je teraz bez protizamrazovej kontroly.



Nastavenie energií šetriaceho režimu počas dovolenky

Ak chcete ísť na dovolenku a chcete vaše vykurovacie zariadenie nastaviť na minimálnu spotrebu energie, voľte nasledujúci prevádzkový program.



Prevádzka s možnosťou vypínania

- bez priestorového vykurovania
- bez prípravy teplej úžitkovej vody
- Protizámrazová kontrola vykurovacieho kotla a zásobníka teplej vody.

→ Napr. pre letnú dovolenku.

Upozornenie!

Cirkulačné čerpadlo sa krátko zapína v intervaloch 24 hodín, aby sa nezahlo.

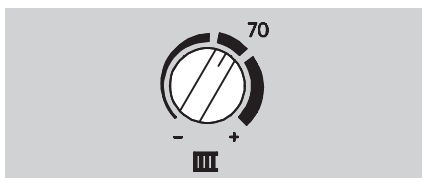
Zmeniť teplotu vykurovacej vody

Ak nastavenie na regulátore priestorovej teploty nebudú postačovať na dosiahnutie želananej priestorovej teploty (napr. v zime s veľmi nízkymi teplotami), možno okrem toho zmeniť teplotu vykurovacej vody.

Ak máte pripojený hodinový termostat:

Želaná priestorová teplota sa nastavuje na hodinovom termostate.

Riadte sa pritom prosím podľa zvláštného návodu na obsluhu.

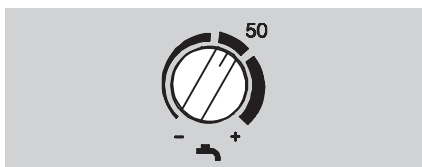


Želaná teplota vykurovacej vody sa nastavuje pomocou otočného gombíka „1111“. Rozsah nastavenia: cca. 42 až 84 °C. Počas nastavovania blikajú želaná teplota vykurovacej vody a symbol „1111“ v displejovom okienku.

Zmena teploty teplej vody

Iba pre vykurovací kotol so separátnym zásobníkom teplej vody
lebo so vstavaným pohotovostným prietokovým ohrievačom vody

Teplotu teplej úžitkovej vody voľte podľa vašej individuálnej potreby (napr. na sprchovanie).



Želaná teplota teplej vody sa nastavuje pomocou otočného gombíka „5“. Rozsah nastavenia: cca. 32 až 57 °C. Počas nastavovania blikajú želaná teplota teplej vody a symbol „5“ v displejovom okienku.

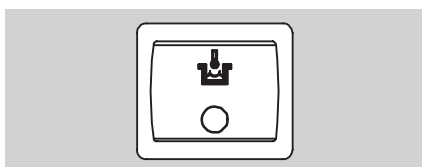
→ Upozornenie!

Ak sa otočným gombíkom „5“ otáča až na ľavý doraz, je aktívna iba protizámrazová kontrola. V displejovom okienku sa zobrazí „5“ (zodpovedá to cca. 5 °C).

Zapínanie a vypínanie komfortných funkcií

Iba pre plynový kombinovaný kotol

Keď je zapnutá komfortná funkcia, udržiava sa prietokový ohrievač na teplote (stav pohotovosti). Teplá voda je tak okamžite k dispozícii.



Spínačom „5“ možno komfortnú funkciu vypnúť, zabráni sa tak zapnutiu vykurovacieho kotla a tým spotrebe energie pre udržiavanie, ak sa nebude odoberať teplá voda.

Kontrolný spínač kominára

Tu uvedené informácie sú určené iba pre kominára.



Pre meranie spalín s krátkodobou konštantnou teplotou kotlovej vody:

1. Otvoriť kryciu klapku na čelnom plechu.
2. Kontrolný spínač kominára „☞“ pre-
staviť z „↻“ na „☞“.
3. Postarať sa o odber tepla (napr. ot-
vorením termostátových ventilov).
4. Po prevedenom meraní kontrolný
spínač kominára „☞“ opäť nastaviť
na „↻“.
5. Uzavrieť uzavieraciu klapku.

→ **Upozornenie!**

Spustia sa nasledujúce funkcie
(počas provizórnej prevádzky):

- obmedzenie teploty kotlovej vody termostatom,
- zapnutie obehového čerpadla,
- zapnutie horáka.

Diagnóza a odstránenie

Čo treba urobiť, ak ...	Príčina	Odstránenie
... sa nezačne prevádzka vykurovacieho zariadenia	Vypnutý spínač zariadenia na regulácii	Zapnúť
	Prestavený spínač pre voľbu prevádzkového programu	Nastaviť prevádzkový program „  “ alebo „  “ Pri prevádzke s hodinovým termostatom: Nastaviť prevádzkový program „  “.
	Vypnula poistka v rozdelovači prúdového okruhu (domová poistka) alebo v regulácii	Informujte odbornú kúrenársku firmu
... sa horák nezapne alebo sa zapína nepravidelne	Chýba zásobovanie plynom	Otvoriť plynový uzavierací kohútik
	Porucha regulácie	Informujte odbornú kúrenársku firmu
	Nedostatok vody	Informujte odbornú kúrenársku firmu
... sa horák nespúšťa; indikácia poruchy horáka „  “ na regulácii svieti červene	Chybný štart	Stlačiť odblokovanie poruchy horáka „  “ – ak zostane neúspešný aj tento pokus spustenia, informovať kúrenársku firmu
... sa horák vypne, aj keď miestnosti ešte nie sú vykúrené na želanú teplotu	Porucha v zásobovaní prídavným vzduchom lebo vo spalinovej ceste	Informujte odbornú kúrenársku firmu
	Teplota vykurovacej vody alebo želaná priestorová teplota nastavená príliš nízko	Teplotu vykurovacej vody zvýšiť otáčaním otočného gombíka „  “ (pozri strana 12) popr. zvýšiť želanú priestorovú teplotu (pozri návod na obsluhu hodinového termostatu)
... sú miestnosti príliš chladné, aj keď je horák v prevádzke	Prednostná príprava teplej úžitkovej vody	Pre plynový vykurovací kotol so zásobníkom teplej vody: Čaka, až sa ukončí ohrev zásobníka teplej vody. Pre plynový kombinovaný kotol: Ukončiť odber teplej vody.
	Porucha hodinového termostatu	Informujte odbornú kúrenársku firmu
... v displejovom okienku sa objaví blikajúci poruchový kód	Porucha vykurovacieho zariadenia	Zapísať poruchový kód a informovať kúrenársku firmu

Pokyny pre údržbu vášho vykurovacieho zariadenia

Údržba vykurovacieho zariadenia je predpísaná vyhláškou o vykurovacích zariadeniach a príslušnými normami (napr. v Nemecku DIN 4756 a DIN 1988-8).

Odporúčame vám, aby ste nechali vaše vykurovacie zariadenie pravidelne udržiavať, zaručí sa tak bezporuchová, energiu a životné prostredie šetriaca prevádzka vykurovania. Najlepšie uzavrite s vašou kúrenárskou firmou zmluvu o údržbe.

Kotol

Každý kotol sa musí v určitých intervaloch čistiť, ináč sa v dôsledku vyššieho znečistenia zvýši teplota spalín a tým aj strata energie.

→ Upozornenie pre prevádzku!

- Priestor inštalácie kotla a vykurovací kotol udržiavajte v čistote.
- Kontrolujte z času na čas tlak vykurovacieho zariadenia na manometri: Pri polohe ukazovateľa manometra pod 1,2 bar je tlak zariadenia príliš nízky – v tomto prípade informujte prosím kúrenársku firmu.

Zásobník teplej vody

Norma DIN 1988-8 predpisuje, že sa najneskoršie dva roky po uvedení do prevádzky a potom v pravidelných intervaloch musí uskutočniť údržba lebo čistenie.

Vnútorne vyčistenie zásobníka teplej vody včítane prípojok pitnej vody smie vykonať iba uznaná kúrenárska firma.

Pri použití Vitocell 100:

Na skúšanie tavnej anódy odporúčame prevedenie ročnej funkčnej skúšky kúrenárskou firmou. Funkčnú skúšku anódy možno previesť bez prerušenia prevádzky. Kúrenárska firma meria ochranný prúd prístrojom na skúšanie anód.

→ Upozornenie!

Ak sa v privode studenej vody zásobníka teplej vody nachádza prístroj na úpravu vody (napr. priepust lebo injekčné zariadenie), treba náplň v pravý čas obnoviť. To isté platí, ak je v potrubí studenej vody vstavaný lapač nečistôt lebo filter. Tieto zariadenia treba pravidelne spätne vyplachovať a ošetrovať.

Poistný ventil (zásobník teplej vody)

Prevádzkovú pohotovosť poistného ventilu musí v polročných intervaloch kontrolovať prevádzkovateľ alebo kúrenárska firma privzdušením.

→ Upozornenie!

Hrozí nebezpečenstvo znečistenia vo ventilovom sedle (viď návod od výrobcu ventilu).

Filter pitnej vody (ak je vstavaný)

Z hygienických dôvodov

- u nepreplachovateľných filtrov obnovovať v intervaloch 6 mesiacov sadu filtrov (vizuálna kontrola vždy po 2 mesiacoch),
- u spätne preplachovateľných filtrov spätné preplachovanie opakovať vždy po 2 mesiacoch.

→ Upozornenie!

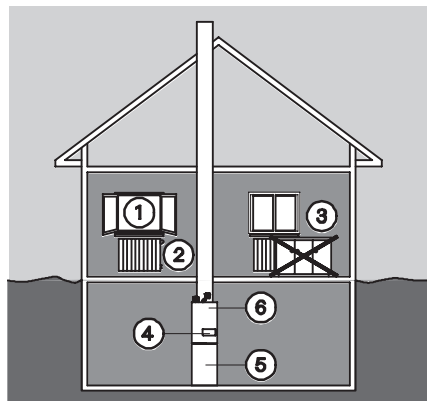
Dodržiavajte prosím návod od výrobcu.

Tipy na úsporu energie

... správným vykurovaním

Okrem využívania výhod moderného vykurovacieho zariadenia môžete dodatočne šetriť energiu dodržiavaním príslušných zásad.

Pomôžu vám pri tom nasledujúce opatrenia:



- Správne vetranie:
okná ① na krátky čas úplne otvoriť a zároveň uzavrieť termostatické ventily ②
- Neprekurujte miestnosti:
snažte sa dosiahnuť priestorovú teplotu okolo 20 °C, každý stupeň, o ktorý sa zníži teplota v miestnosti, znamená až 6 % úspory nákladov na vykurovanie
- Rolety (ak sú k dispozícii) hneď, ako sa zotmie, zatiahnite
- Správne nastaviť termostatické ventily ②
- Nezastavajte radiátory ③ a termostatické ventily ②
- Využívajte možnosti nastavenia regulácie ④:
Individuálne nastavenie teploty teplej úžitkovej vody zásobníka teplej vody ⑤
- Kontrolovaná spotreba teplej vody:
Sprchovaním sa obvyčajne spotrebuje menej energie ako pri vaňovom kúpeľi

... pravidelnou údržbou

Pravidelná údržba vykurovacieho zariadenia ⑥ kúrenárskou firmou zaručuje energiu šetriacu, ekologicky priaznivú a bezpečnú vykurovaciu prevádzku.

... dobrou tepelnou izoláciou

Ak budete chcieť využiť ďalšie možnosti úspory energie, prekontrolujte tepelnú izoláciu:

- vykurovacích a teplovodných potrubí
- vonkajších stien a strechy
- medzi vykurovanými a nevykurovanými priestormi
- okien

Vyhlásenie o zhode pre Vitodens 100

My, spoločnosť Viessmann Werke GmbH & Co, D-35107 Allendorf, vyhlasujeme vo výhradnej zodpovednosti, že sa výrobok

Vitodens 100

zhoduje s nasledujúcimi normami:

DIN 4702-6
DIN EN 483
EN 625
EN 677
EN 297
EN 60 335
EN 50 165
EN 55 014
EN 61 000-3-2
EN 61 000-3-3

Na základe ustanovení smerníc

90/396/EHS
89/336/EHS
73/ 23/EHS
92/ 42/EHS

sa tento výrobok označuje takto:

CE-0085

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice pre účinnosť (92/42/EHS) pre:

kondenzačný kotol

Osvedčenie od výrobcu podľa 1. BImSchV (Spolkové nariadenie o ochrane pred emisiami)

My, spoločnosť Viessmann Werke GmbH & Co, D-35107 Allendorf, potvrdzujeme, že nasledujúci výrobok spĺňa požiadavky podľa 1. BImSchV § 7 (2) týkajúce sa medzných hodnôt NO_x:

Vitodens 100

Allendorf, dňa 1. februára 1999

Viessmann Werke GmbH & Co



Prof. Dr.-Ing. Helmut Burger

Index

B

Bezpečnostné pokyny, 2

D

Diagnóza, 14

Displejové okienko, 7

F

Filter na pitnú vodu, 15

H

Hodinový termostat, 8, 9

I

Iba teplá voda, 9

K

Komfortná funkcia, 7, 12

Kontrolný spínač kominára, 13

Kúrenárska firma, 2, 14

M

Manometer, 10

Miesto inštalácie, 2

Minimálny tlak zariadenia, 10

N

Nastavenie prevádzkového programu, 8, 9

Nebezpečenstvo, 2

O

Opätovné uvedenie do prevádzky, 10

Osvedčenie od výrobcu, 17

Otvory pre privádzaný vzduch, 2

Ovládacie prvky, 7

Oznámenie o ukončení inštalácie, 5

P

Plynový uzavierací kohút, 2, 10, 14

Pohotovostný prietokový ohrievač, 5

Poistný ventil, 15

Poruchový kód v displejovom okienku, 14

Prehľad obsahu, 3

Prehľad ovládacích a indikačných prvkov, 7

Prevádzka s možnosťou vypínania, 9

Prietokový ohrievač, 5

Protizámrazová ochrana, 9, 12

Prvé uvedenie do prevádzky, 10

S

Smernica pre účinnosť, 17

Spínač pre voľbu prevádzkového programu, 7, 9

Spínač zariadenia, 7, 10

T

Tavná anóda, 15

Teplá voda, 9

Teplota teplej úžitkovej vody, 7, 12

Ú

Údržba, 15

Úspora energie, 16

V

Vitocell 100, 15

Vyhlásenie o zhode, 17

Vykurovací prevádzka, 8

Vykurovacie zariadenie odstaviť z prevádzky, 10

Vykurovanie a teplá voda, 9

Vypnutie zariadenia, 10

Z

Základné nastavenie, 8

Základné továrenské nastavenia, 8

Zápach plynu, 2

Zásobník teplej vody, 5

Zmena priestorovej teploty, 9

Zmena teploty vykurovacej vody, 12

Zmluva o údržbe, 15

